



Название: искусственная красота

Уровень: бывалый

Текст с пиньинем:

Zhōngguó yǒu yí jù sù huà, jiàozuò “ài měi zhī xīn, rén
中 国 有 一 句 俗 话 ， 叫 做 “ 爱 美 之 心 ， 人
jiē yǒu zhī”. Zhèng yīnwèi rú cǐ, hěn duō duì zìjǐ xiàng mào bù
皆 有 之 ” 。 正 因 为 如 此 ， 很 多 对 自 己 相 貌 不
mǎnyì de nǚ hái jiù xīwàng lìyòng zhěngróng lái gǎibiàn zìjǐ de xiàng
满 意 的 女 孩 就 希 望 利 用 整 容 来 改 变 自 己 的 相
mào, ràng zìjǐ biànchéng yí ge piàoliang de “rénzào měinǚ”.
貌 ， 让 自 己 变 成 一 个 漂 亮 的 “ 人 造 美 女 ” 。

Zànchéng zhěngróng de rén dà duō rènwéi: zhè shì yí ge yǐ mào
赞 成 整 容 的 人 大 多 认 为 ： 这 是 一 个 以 貌
qǔ rén de shídài, jìrán zhěngróng kěyǐ ràng zìjǐ biàn de gèng zì
取 人 的 时 代 ， 既 然 整 容 可 以 让 自 己 变 得 更 自
xìn, gèng yǒu mèili, bìngqiě néng huòdé gèng duō de jīhuì, hé
信 ， 更 有 魅 力 ， 并 且 能 获 得 更 多 的 机 会 ， 何
lè ér bù wéi ne?
乐 而 不 为 呢 ？

Suīrán zhěngróng díquè shǐ hěn duō “chǒu xiǎo yā” biàn chéng
虽 然 整 容 的 确 使 很 多 “ 丑 小 鸭 ” 变 成
le “bái tiān é”, dàn yě yǒu hěn duō rén duì zhěngróng bìng bù
了 “ 白 天 鹅 ” ， 但 也 有 很 多 人 对 整 容 并 不
gǎnmào, érqǐě jīngcháng gěi “zhěngróng rè” pō lěng shuǐ. Zhè xiē
感 冒 ， 而 且 经 常 给 “ 整 容 热 ” 泼 冷 水 。 这 些
rén rènwéi: zhěngróng shǒushù de fēngxiǎn hěn dà, rúguǒ shǒushù
人 认 为 ： 整 容 手 术 的 风 险 很 大 ， 如 果 手 术
shībài, bù jǐn méi yǒu zhěngróng, fǎn ér huì huǐróng, shízài shì
失 败 ， 不 仅 没 有 整 容 ， 反 而 会 毁 容 ， 实 在 是



dé bù cháng shī. Hékuàng, měi ge rén dōu zhěngchéng tóngyàng de
得不偿失。何况，每个人都整成同样的
yǎnjing, bízi, xiàba, mǎn dà jiē de rén hǎoxiàng dōu shì yí ge
眼睛、鼻子、下巴，满大街的人好像都是一个
múzi lǐ kè chūlai de, nà yòu yǒu shénme yìsi ne?
模子里刻出来的，那又有什么意思呢？

Shìshí shang, zhěngróng yěxǔ kěyǐ ràng nǐ huòdé zànshí de
事实上，整容也许可以让你获得暂时的
wàizài měi, dàn zhōngguó rén cháng shuō, “rén bú shì yīnwèi měilì
外在美，但中国人常说，“人不是因为美丽
ér kě ài, ér shì yīnwèi kě ài ér měilì”, suǒyǐ, zài huò
而可爱，而是因为可爱而美丽”，所以，在获
dé wàizài měi de tóngshí, wǒmen gèng yīnggāi kǎolù rúhé ràng zì
得外在美的同时，我们更应该考虑如何让自
jǐ de xìnggé biàn de gèng kě ài, zhè zhǒng nèiwài jiān yǒu de měi cái
己的性格变得更可爱，这种内外兼有的美才
néng ràng rén zhēnzhèng chōngmǎn mèilì.
能让人真正充满魅力。



Текст без пиньиня:

中国有一句俗语，叫做“爱美之心，人皆有之”。正因为如此，很多对自己相貌不满意的女孩就希望利用整容来改变自己的相貌，让自己变成一个漂亮的“人造美女”。

赞成整容的人大多认为：这是一个以貌取人的时代，既然整容可以让自己变得更自信，更有魅力，并且能获得更多的机会，何乐而不为呢？

虽然整容的确使很多“丑小鸭”变成了“白天鹅”，但也有很多人对整容并不感冒，而且经常给“整容热”泼冷水。这些人认为：整容手术的风险很大，如果手术失败，不仅没有整容，反而会毁容，实在是得不偿失。何况，每个人都整成同样的眼睛、鼻子、下巴，满大街的人好像都是一个模子里刻出来的，那又有什么意思呢？

事实上，整容也许可以让你获得暂时的外在美，但中国人常说，“人不是因为美丽而可爱，而是因为可爱而美丽”，所以，在获得外在美的同时，我们更应该考虑如何让自己的性格变得更可爱，这种内外兼有的美才能让人真正充满魅力。